

Foro de la OMPI para Jueces de Propiedad Intelectual

Promover el diálogo transnacional entre las autoridades judiciales nacionales

OMPI, Ginebra
7 a 9 de noviembre de 2018



Normas del Foro

A fin de fomentar un diálogo abierto entre los jueces, el Foro de la OMPI para Jueces de Propiedad Intelectual se adhiere a la regla de confidencialidad de Chatham House. Los participantes tendrán derecho a utilizar la información que se comparta en el Foro, pero no podrán revelar ni la identidad ni la afiliación del orador ni de ningún otro participante. Los oradores intervendrán a título personal y expresarán sus opiniones y puntos de vista, y no necesariamente los de la Secretaría de la OMPI ni los de sus Estados miembros. El Foro no se difundirá al público por Internet.

Agradecimientos

El primer Foro de la OMPI para Jueces de Propiedad Intelectual fue preparado bajo la dirección y las indicaciones de un Grupo Consultivo de Jueces integrado por: Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia) (presidenta); Mohamed Mahmoud AL KAMALI, director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales, Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos); Colin BIRSS, juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres (Reino Unido); Edgardo Mateo ETTLIN GUAZZO, ministro del Tribunal de Apelaciones, Montevideo (Uruguay); Klaus GRABINSKI, juez de la Corte Federal de Justicia, Karlsruhe (Alemania); Louis T.C. HARMS, exvicepresidente del Tribunal Supremo de Apelación, Bloemfontein (Sudáfrica); KI Woojong, juez del Tribunal Superior, Daejeon (República de Corea); Marie-Françoise MARAIS, exjueza de la Corte de Casación, París (Francia); Maria Rowena MODESTO-SAN PEDRO, presidenta del Tribunal Regional de Primera Instancia, Manila (Filipinas); Max Lambert NDÉMA ELONGUÉ, presidente del Tribunal de Primera Instancia, Yaundé-Ekunu (Camerún); Kathleen M. O'MALLEY, jueza del Tribunal de Apelación del Circuito Federal, Washington D.C. (Estados Unidos de América); Manmohan SINGH, presidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual de Nueva Delhi; exjuez del Tribunal Superior de Delhi (India); SHIMIZU Misao, exjuez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón); TAO Kaiyuan, jueza y vicepresidenta de la Corte Popular Suprema, Beijing (China); y Vesna TODOROVIĆ, jueza del Tribunal Mercantil de Apelación, Belgrado (Serbia).

Miércoles

7 de noviembre

- 08.30 – 09.30 **Inscripciones**
- 09.30 – 09.45 **Alocución de bienvenida**
- Frits BONTEKOE, consejero jurídico de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
- Maestra de ceremonias:*
Nahal ZEBARJADI, jurista, División de Administración Judicial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
- 09.45 – 11.15 **Sesión 1: La función judicial en el desarrollo del derecho de la propiedad intelectual y el valor del diálogo transnacional**
- Moderadora:*
Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia)
- Panelistas:*
- Louis T.C. HARMS, exvicepresidente del Tribunal Supremo de Apelación, Bloemfontein (Sudáfrica)
 - Marie-Françoise MARAIS, exjueza de la Corte de Casación, París (Francia)
 - Maria Rowena MODESTO-SAN PEDRO, presidenta del Tribunal Regional de Primera Instancia, Manila (Filipinas)
 - Ricardo Guillermo VINATEA MEDINA, juez de la Tercera Sala de Derecho Constitucional y Social de la Corte Suprema de Justicia, Lima (Perú)
- Puntos de debate:*
- Aplicación judicial de instrumentos de política
 - Interacción judicial con el ordenamiento jurídico de otros países y cuestiones internacionales
 - Cooperación internacional
- 11.15 – 11.45 **Pausa**
- 11.45 – 12.15 **Alocución principal**
- TAO Kaiyuan, jueza y vicepresidenta de la Corte Popular Suprema, Beijing (China)
- 12.15 – 14.00 **Pausa para el almuerzo**

14.00 – 14.30

Sesión 2: La labor de la OMPI en el ámbito de la administración judicial de la propiedad intelectual

Moderadora:

Anna MORAWIEC MANSFIELD, consejera jurídica adjunta de la OMPI

Panelistas:

- Sherif SAADALLAH, director ejecutivo de la Academia de la OMPI
- Louise VAN GREUNEN, directora de la División de la OMPI de Fomento del Respeto por la Propiedad Intelectual
- Ignacio DE CASTRO, director adjunto del Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI

14.30 – 16.00

Sesión 3: Nuevas cuestiones en el ámbito de las patentes

Moderador:

Marco ALEMÁN, director de la División de la OMPI de Derecho de Patentes

Panelistas:

- Colin BIRSS, juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres (Reino Unido)
- Márcia Maria NUNES DE BARROS, jueza del Tribunal Federal, Rio de Janeiro (Brasil)
- SHIMIZU Misao, exjuez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)
- Manmohan SINGH, presidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual de Nueva Delhi; exjuez del Tribunal Superior de Delhi (India)

Puntos de debate:

- Patentabilidad de las nuevas tecnologías
- Doctrina de los equivalentes
- Excepción relativa al examen reglamentario

16.00 – 16.30

Pausa

16.30 – 18.00

Sesión 4: Nuevas cuestiones en el ámbito de las marcas

Moderadora:

Marie Paule RIZO, jefa de la Sección de Asesoramiento Legislativo y de Políticas del Departamento de la OMPI de Marcas, Diseños Industriales e Indicaciones Geográficas

Panelistas:

- Luis Dante CHARLES VINCIGUERRA, ministro del Tribunal de Apelaciones en lo Penal, Montevideo (Uruguay)
- Patricia Ivonne INGLÉS AQUINO, jueza de apelaciones del Juzgado de lo Civil y Mercantil, San Salvador (El Salvador)
- Margot KOKKE, Jueza del Tribunal de Distrito, La Haya (Países Bajos)
- Irene C. LARBI, jueza del Tribunal de Apelación, Accra (Ghana)

Puntos de debate:

- Marcas no tradicionales
- Las políticas públicas como motivo de denegación

18.00

Recepción

Jueves

8 de noviembre

09.30 – 11.00

Sesión 5: Especialización en propiedad intelectual de los tribunales y los sistemas judiciales

Moderadora:

Eun-Joo MIN, jefa interina de la División de la OMPI de Administración Judicial de la Propiedad Intelectual

Panelistas:

- Edgardo Mateo ETTLIN GUAZZO, ministro de Tribunal de Apelaciones, Montevideo (Uruguay)
- Jeremy FOGEL, director ejecutivo del Instituto Judicial de Berkeley; exdirector del Centro Judicial Federal (Estados Unidos de América)
- Sam GRANATA, juez del Tribunal de Apelación, Amberes (Bélgica), y del Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo)
- Vesna TODORVIĆ, jueza del Tribunal Mercantil de Apelación, Belgrado (Serbia)

Puntos de debate:

- Tribunales ordinarios y tribunales especializados
- Jueces con competencias técnicas y especialistas con competencias técnicas
- Métodos de colaboración interdisciplinaria
- Solución extrajudicial de controversias, incluida la derivación de los tribunales

11.00 – 11.30

Pausa

11.30 – 13.00

Sesión 6: Nuevas cuestiones en el ámbito del derecho de autor

Moderadora:

Michele WOODS, directora de la División de la OMPI de Derecho de Autor

Panelistas:

- Nassib ELIA, presidente del Tribunal de Apelación, Beirut (Líbano)
- Kathleen M. O'MALLEY, jueza del Tribunal de Apelación del Circuito Federal, Washington D.C. (Estados Unidos de América)
- Thammanoon PHITAYAPORN, vicepresidente del Tribunal Central de Propiedad Intelectual y Comercio Internacional, Bangkok (Tailandia)
- Ricardo Guillermo VINATEA MEDINA, juez de la Tercera Sala de Derecho Constitucional y Social de la Corte Suprema de Justicia, Lima (Perú)

Puntos de debate:

- Evaluación del alcance del derecho de autor en el entorno digital
- Derecho de autor y uso leal

13.00 – 14.30

Pausa para el almuerzo

14.30 – 16.00

Sesión 7: Recursos para infracciones de la propiedad intelectual cometidas a través de Internet

Moderador:

George R. LOCKE, juez del Tribunal Federal del Canadá, Ottawa (Canadá)

Panelistas:

- Ramón Ignacio CABRERA LEÓN, presidente de la Sala Especializada en Materia de Propiedad Intelectual del Tribunal Federal de Justicia Administrativa, Ciudad de México (México)
- LEE Kyuhong, presidente de sala del Tribunal de Patentes de Corea, Daejeon (República de Corea)
- LIN Guanghai, vicepresidente de la División de Derechos de PI de la Corte Popular Suprema, Beijing (China)
- Marie-Françoise MARAIS, exjueza de la Corte de Casación, París (Francia)

Puntos de debate:

- Bloqueo de sitios
- Responsabilidad de los intermediarios
- Derecho a la información

16.00 – 16.30

Pausa

16.30 – 18.00

Sesión 8: Discreción judicial en los enfoques en materia de recursos

Moderador:

Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia)

Panelistas:

- Colin BIRSS, juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres (Reino Unido)
- KATASE Akira, juez del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)
- Zane PĒTERSONE, jueza de la Corte Suprema, Riga (Letonia)
- Mark SCHWEIZER, presidente del Tribunal Federal de Patentes, St. Gallen (Suiza)

Puntos de debate:

- Mandamientos judiciales provisionales y permanentes, e indemnizaciones por daños y perjuicios
- Interés público o consideraciones comerciales

Viernes

9 de noviembre

9.00 – 9.30

Café

9.30 – 10.00

Alocución especial del director general

Francis GURRY, director general (OMPI)

10.00 – 11.00

Sesión 9: Fortalecimiento de capacidades en el ámbito judicial*Moderador:*Jeremy FOGEL, director ejecutivo del Instituto Judicial de Berkeley;
exdirector del Centro Judicial Federal (Estados Unidos de América)*Panelistas:*

- Mohamed Mahmoud AL KAMALI, director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales, Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos)
- KI Woojong, juez del Tribunal Superior, Daejeon (República de Corea)
- Maria Rowena MODESTO-SAN PEDRO, presidenta del Tribunal Regional de Primera Instancia, Manila (Filipinas)
- William MOLINARI VÍLCHEZ, juez de la Corte Suprema de Justicia, San José (Costa Rica)

Puntos de debate:

- Planes de estudio sobre propiedad intelectual en las academias judiciales
- Acceso a las sentencias en materia de propiedad intelectual
- Redes y enseñanza a través de Internet

11.00 – 12.30

Sesión 10: La función judicial en la evaluación de las consideraciones de interés público en el ámbito de la propiedad intelectual*Moderadora:*

Kathleen M. O'MALLEY, jueza del Tribunal de Apelación del Circuito Federal, Washington D.C. (Estados Unidos de América)

Panelistas:

- Klaus GRABINSKI, juez de la Corte Federal de Justicia, Karlsruhe (Alemania)
- Max Lambert NDÉMA ELONGUÉ, presidente del Tribunal de Primera Instancia, Yaundé-Ekunu (Camerún)
- Márcia Maria NUNES DE BARROS, jueza del Tribunal Federal, Rio de Janeiro (Brasil)
- Manmohan SINGH, presidente del Tribunal de Apelación en materia de PI de Nueva Delhi; exjuez del Tribunal Superior de Delhi (India)

Puntos de debate:

- Restricciones jurídicas y límites de los derechos de propiedad intelectual
- Propiedad intelectual y competencia
- Función judicial en la estructuración del mercado y la mitigación de las incertidumbres comerciales

12.30 – 12.45

Clausura

Annabelle BENNETT, exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia); presidenta del Grupo Consultivo de Jueces de la OMPI

Frits BONTEKOE, consejero jurídico de la OMPI

Oradora principal



TAO Kaiyuan

Jueza, vicepresidenta de la Corte Popular Suprema, Beijing (China)

La jueza Tao es vicepresidenta de la Corte Popular Suprema de China y miembro del Comité Jurisdiccional. También desempeña otros cargos en la Corte, por ejemplo, los de directora general del Comité Académico de Protección Judicial sobre Derechos de Propiedad Intelectual y directora del Comité de Compensación Estatal y del Comité de Asistencia Judicial del Tribunal Popular Supremo.

También es vicepresidenta del Comité Central de la Asociación para la Promoción de la Democracia de China (CAPD); miembro del Comité Permanente de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino; miembro del Comité Ejecutivo de la Federación de Mujeres de China; vicepresidenta de la Asociación de Juezas de China, y vicepresidenta de la Asociación Mundial de Juristas.

Es doctora en Derecho, e imparte clases en calidad de profesora invitada en diversas universidades.

Alocución especial



Francis GURRY

Director general de la OMPI

El señor Gurry es un abogado australiano que ocupa el cargo de director general de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) desde el 1 de octubre de 2008.

Posee una licenciatura en Derecho de la Universidad de Melbourne y un doctorado

de la Universidad de Cambridge, y es profesor honorario de varias universidades y ha sido nombrado doctor honoris causa por universidades de distintos países.

Es autor de varias publicaciones, una de las cuales se ha convertido en un texto de Derecho de referencia en el Reino Unido, que ha sido editado por Oxford University Press con el título de *Gurry on Breach of Confidence*.

El señor Gurry habla inglés y francés.

Oradores



**Mohamed Mahmoud
AL KAMALI**

Director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales, Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos)

El juez Mohamed Mahmoud Al Kamali es el actual director general del Instituto de Formación y Estudios Judiciales de Abu Dabi (Emiratos Árabes Unidos). Antes de desempeñar ese cargo, presidió el Comité de Examen de Reclamaciones de la Oficina de Patentes del Consejo de Cooperación del Golfo. Empezó su carrera como fiscal y, posteriormente, fue nombrado juez del Tribunal de Primera Instancia de Al Ain y del Tribunal de Apelación de Ajman.

Ha participado en diversos programas organizados por la OMPI, entre otros, el Taller sobre el Fomento del Respeto por la Propiedad Intelectual que tuvo lugar en Doha (Qatar) en 2013 y el Curso de Formación sobre la Observancia de los Derechos de Propiedad Intelectual celebrado en Tokio (Japón) en 2017. También ha participado en numerosos talleres y conferencias sobre propiedad intelectual en Kuwait, Qatar, la Arabia Saudita, los Emiratos Árabes Unidos y los Estados Unidos de América.

El juez Al Kamali es doctor en Derecho por la Universidad de Exeter (Reino Unido).



Annabelle BENNETT

Exjueza del Tribunal Federal de Australia, Sídney (Australia)

Hasta marzo de 2016, la señora Annabelle Bennett fue jueza del Tribunal Federal de Australia — donde conoció de numerosos casos sobre propiedad intelectual, tanto en primera instancia como en apelación— y desempeñó el cargo de jueza adicional del Tribunal Supremo del Territorio de la Capital Australiana. Antes de su nombramiento como miembro del Tribunal Federal de Australia, ejerció de abogada principal especializada en propiedad intelectual.

También ha sido presidenta del Tribunal de Derecho de Autor de Australia, presidenta del Consejo Nacional de

Salud e Investigación Médica y ha formado parte de la presidencia del Tribunal de Recursos Administrativos. Actualmente, es rectora de la Universidad Bond; presidenta de la Junta Contra la Discriminación de Nueva Gales del Sur; árbitro del Tribunal de Arbitraje del Deporte; presidenta de Land Services SA; miembro del consejo asesor de Qwestacon; miembro del Instituto Garvan de Investigación Médica; miembro de Chief Executive Women, y miembro de la Junta Asesora de la Facultad de Derecho de la Universidad China de Hong Kong.

Además de ser doctora en Bioquímica, la señora Bennett es licenciada en Derecho por la Universidad de Nueva Gales del Sur y doctora *honoris causa* por la Universidad Nacional Australiana.



Colin BIRSS

Juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales, Londres (Reino Unido)

El señor Colin Birss es juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales. Ingresó en el Colegio de

Abogados de Inglaterra en 1990 y ejerció en el ámbito del derecho de la propiedad intelectual. Fue nombrado letrado permanente de la Dirección General del Patentes, Marcas y Dibujos y Modelos, cargo que desempeñó entre 2003 y 2008, y ese mismo año fue designado Consejero de la Reina. En 2010, abandonó el Colegio de Abogados para convertirse en nuevo juez del Tribunal de Patentes del Condado y presidente del Tribunal de Derecho de Autor del Reino Unido. Su nombramiento para el Tribunal de Patentes del Condado (en la actualidad, Tribunal de Empresas y Propiedad Intelectual (IPEC)) coincidió con la introducción de importantes reformas en materia de procedimiento. En 2013, fue nombrado juez del Tribunal Superior de Inglaterra y Gales. Además, es juez de los Tribunales Empresariales e Inmobiliarios y es uno de los jueces designados para ocupar un puesto en el Tribunal de Patentes. Es juez supervisor de los Tribunales Empresariales e Inmobiliarios para las regiones de las Tierras Medias, Gales y el Oeste de Inglaterra.

El juez Birss es licenciado en Metalurgia y Ciencias de Materiales por el Downing College (Cambridge), y se formó en derecho en la Universidad de la City de Londres.



**Ramón Ignacio
CABRERA LEÓN**

Presidente de la Sala Especializada en Materia de Propiedad Intelectual del Tribunal Federal de Justicia Administrativa, Ciudad de México (México)

El juez Cabrera es el actual presidente de la Sala Especializada en Materia de Propiedad Intelectual (SEPI) del Tribunal Federal de Justicia Administrativa (TFJA), en la cual ha ejercido como magistrado desde 2014. Se trata de la Sala que resuelve los recursos interpuestos contra las decisiones adoptadas por los órganos administrativos mexicanos que gestionan los derechos de autor (INDAUTOR), las patentes y marcas (IMPI) y los derechos de obtentor (SNICS).

Antes de su nombramiento, desempeñó diversos cargos de índole jurídica en la Secretaría de Educación Pública (de 1990 a 1995) y la Secretaría de Comunicaciones y Transportes (1995). También trabajó en la Consejería Jurídica del Ejecutivo Federal (de 1995 a 2002), así como en la Secretaría de Hacienda y Crédito Público (de 2008 a 2014), donde, entre otros cargos, ejerció en calidad de director general de delitos financieros y diversos.

El juez Cabrera es profesor de Derecho Administrativo y Políticas Públicas en el Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM). También es miembro de la Academia Mexicana de Derecho Fiscal.

Es doctor en Derecho por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y posee un título de Máster en Derecho Administrativo y Fiscal.



**Luis Dante
CHARLES VINCIGUERRA**

Ministro del Tribunal de Apelaciones en lo Penal, Montevideo (Uruguay)

El juez Charles fue nombrado ministro del Tribunal de Apelaciones en lo Penal en 2014. Ejerce como juez desde 1989 y, desde entonces, ha trabajado en diversos tribunales.

En 2015, fue designado integrante del Consejo Directivo del Centro de Estudios Judiciales del Uruguay, en calidad de delegado de la Suprema Corte de Justicia. También es miembro de la Mesa sobre Educación y de la Mesa sobre Violencia Doméstica, y ha impartido numerosos cursos.

Ha recibido diversas distinciones, entre las que cabe señalar el Premio Nacional a la Paz (2011).

El juez Charles es doctor en Derecho y Ciencias Sociales (1988).



Nassib Philippe ELIA

Presidente del Tribunal de Apelación, Beirut (Líbano)

El juez Elia es presidente del Tribunal de Apelación de Beirut. Ha ejercido como juez desde 1991. Desde entonces, ha desempeñado

diversas funciones, entre otras, la de presidente del Tribunal de Apelación del Líbano Meridional; presidente interino de la Sala de Acusación en el Líbano Meridional; asesor de la Sala de Acusación del Monte Líbano, del Tribunal de Apelación de Beirut y del Tribunal Penal de Beirut; juez único en Kesrouan; miembro del Tribunal Superior de Trípoli, Líbano Septentrional; y viceconsejero del Consejo de Estado.

El juez Elia es miembro del Consejo Directivo del Instituto de Estudios Judiciales. También es profesor de Derecho de Propiedad Industrial en la Universidad La Sagesse de Beirut y de Derecho de Propiedad Intelectual en la Universidad de Balamand, y ha ejercido como docente de Derecho Médico, Ética y Recursos Jurídicos de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad del Líbano en cooperación con la Universidad René Descartes, París V. Además de su labor docente, a menudo se desempeña como facilitador, investigador y ponente en conferencias y seminarios sobre propiedad intelectual, cibercriminología, medidas contra la falsificación, fiscalización de las drogas, blanqueo de dinero, cooperación internacional, asistencia jurídica mutua y derecho penitenciario.



**Edgardo Mateo
ETTLIN GUAZZO**

Ministro del Tribunal de Apelaciones, Montevideo (Uruguay)

El juez Edgardo Mateo Ettlín Guazzo es ministro del Tribunal de Apelaciones en lo Civil del 7.º Turno del Uruguay. Es miembro del Grupo de Planificación Estratégica y

de la Comisión Asesora en materia Civil, Comercial y Concursal de la Suprema Corte de Justicia del Uruguay.

Ha publicado ocho libros, entre los que destaca *Responsabilidad Patrimonial de los Funcionarios Públicos* (La Ley Uruguay - Thomson Reuters, 2017). Ha escrito más de un centenar de trabajos y artículos, publicados en la Argentina, el Brasil, Chile, Colombia, Guatemala, el Perú y el Uruguay. Algunas de sus obras se han publicado en *La Justicia Uruguaya: Doctrinas Magistrales, de la editorial La Ley Uruguay* (2009).

El juez Ettlín Guazzo ha dictado conferencias en Europa y en el conjunto del continente americano. Está especializado en propiedad intelectual y ha concluido cursos de formación y de posgrado en ese ámbito, y cabe señalar que también ha impartido muchas conferencias sobre la materia. Ha publicado numerosas obras sobre propiedad intelectual, por ejemplo, *Normativa sobre Propiedad Intelectual en el Uruguay* (2012) y *The Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property (TRIPS) in the Jurisprudence of the Oriental Republic of Uruguay* (2017).



Jeremy FOGEL

Director ejecutivo del Instituto Judicial de Berkeley; exdirector del Centro Judicial Federal (Estados Unidos de América)

El juez Fogel es el primer director ejecutivo del Instituto Judicial de Berkeley, un centro cuya misión consiste en tender puentes entre jueces y académicos y promover un poder judicial ético, independiente y con capacidad de adaptación. Antes de su nombramiento, fue director del Centro Judicial Federal de Washington D.C. (de 2011 a 2018), y juez del Tribunal de Distrito del Norte de California (de 1998 a 2011), del Tribunal Superior del Condado de Santa Clara (de 1986 a 1998) y de tribunales municipales (de 1981 a 1986).

Ha formado parte del profesorado del Centro Judicial Federal; ha sido docente de la Facultad de Derecho de la Universidad de Stanford; ha impartido clases en el marco del Programa de Estudios Judiciales Continuados de California así como en la Escuela Judicial de California, y ha ejercido como docente en más de una docena de países extranjeros en el marco de programas de intercambio jurídico. Es licenciado por la Universidad de Stanford (1971) y doctor en Derecho por la Facultad de Derecho de la Universidad de Harvard (1974).

Ha recibido numerosos reconocimientos, incluido el Premio del presidente de la Asociación de Jueces de California por su excepcional contribución al sistema judicial de ese Estado y el Premio IP Vanguard del Colegio de Abogados de California por su notable contribución al derecho de la propiedad intelectual. En 2002, recibió el reconocimiento especial del Colegio de Abogados del Condado de Santa Clara por ser un ejemplo de máxima profesionalidad en el sistema judicial.



Klaus GRABINSKI

Juez de la Corte Federal de Justicia, Karlsruhe (Alemania)

El señor Klaus Grabinski es juez de la Corte Federal de Justicia de Alemania (Bundesgerichtshof) desde 2009. Es miembro de la

10.^a Sala de lo Civil (X. Zivilsenat) que, entre otras cuestiones, conoce de los litigios en materia de patentes. Antes de su nombramiento, fue presidente del Tribunal de Distrito de Düsseldorf entre 2001 y 2009, donde presidió una Sala de lo Civil en la que se resolvieron mayoritariamente controversias en materia de patentes. Fue juez del Tribunal de Apelación de Düsseldorf los años 2000 y 2001, y ejerció como investigador en cuestiones jurídicas de la Corte Federal de Justicia de 1997 a 2000. Entre los años 1992 y 1997, fue juez del Tribunal de Distrito de Düsseldorf.

El juez Grabinski cursó estudios de Derecho en las Universidades de Tréveris, Ginebra y Colonia, y fue profesor universitario adjunto en la Universidad de Trier. Es coautor de un análisis del Convenio sobre la Patente Europea (*Europäisches Patentübereinkommen*, Benkard) y de un análisis sobre la Ley de Patentes de Alemania (*Patentgesetz*, Benkard, 10.^a edición). Asimismo, es autor de multitud de artículos sobre derecho de patentes, enjuiciamiento civil y derecho internacional privado, además de asistir con frecuencia a conferencias nacionales e internacionales sobre derecho de la propiedad intelectual en calidad de orador.



Judge Samuel GRANATA

Juez del Tribunal de Apelación, Amberes (Bélgica), y del Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo)

El juez Granata ejerce en el Tribunal de Apelación de Amberes (Bélgica)

y el Tribunal de Justicia del Benelux (Luxemburgo). Además, es miembro externo de la Alta Cámara de Recursos de la Oficina Europea de Patentes (OEP). Antes de su nombramiento como juez, ejerció de abogado y mediador especializado en propiedad intelectual y fue profesor universitario adjunto en la Facultad de Derecho de la Universidad Católica de Lovaina (Bélgica).

Es miembro del Consejo Benelux de la Propiedad Intelectual y miembro permanente del Consejo Asesor Federal sobre la Propiedad Intelectual de Bélgica en su sección de propiedad industrial. Asimismo, fue miembro del Grupo sobre el Marco Jurídico del Tribunal Unificado de Patentes (subgrupo 1: reglamento de procedimiento del Tribunal, y subgrupo 6: normas sobre mediación y arbitraje).

Es coautor de *The Unitary Patent and the Unified Patent Court* (Kluwer International Law, 2017) y también es frecuente su presencia como orador en acontecimientos nacionales e internacionales sobre propiedad intelectual.



Louis T.C. HARMS

Exvicepresidente del Tribunal Supremo de Apelación, Bloemfontein (Sudáfrica)

El señor Louis Harms fue juez del Tribunal Supremo de Apelación de Sudáfrica, y a finales de 2011 se

jubiló de su cargo de vicepresidente en esa institución. Es miembro honorario de la asociación profesional Middle Temple de Londres, vicepresidente de la Junta de Apelaciones de la Junta de Servicios Financieros y miembro del tribunal arbitral del Centro Conjunto de Arbitraje China-África (Shanghái/Johannesburgo). Participó en la redacción de la Ley de Patentes, la Ley de Marcas y la Ley de Dibujos y Modelos de Sudáfrica, y contribuyó a la elaboración de algunos aspectos de la Ley de Derecho de Autor del país.

Fue vicepresidente de la Asamblea del Convenio de París (de 1995 a 1997) y, durante la adopción del

Tratado sobre el Derecho de Marcas, ejerció en calidad de presidente de la conferencia en el comité de trabajo. Es autor, entre otras obras, de *The Enforcement of Intellectual Property Rights: A Case Book* (OMPI, 3.ª edición, 2012) y *Training Manual on IP Crime Prosecution* (OMPI, 2015). Actualmente, es especialista de la OMPI en países en desarrollo, principalmente aquellos con tradición de derecho consuetudinario.



Patricia Ivonne INGLÉS AQUINO

Jueza de apelaciones del Juzgado de lo Civil y Mercantil, San Salvador (El Salvador)

La jueza Patricia Inglés ha ejercido en el Juzgado Tercero

de lo Civil y Mercantil de San Salvador desde 2010. Anteriormente trabajó como magistrada suplente de la Cámara de Apelaciones.

La jueza Inglés se ha desempeñado como docente de Derecho Procesal, y de Derecho Privado en la Escuela de Capacitación Judicial de El Salvador; también posee estudios en Chile del Centro de Estudios de Justicia de las Américas sobre la reforma de la justicia civil. Además, ha colaborado como ponente para varias asociaciones de jueces y para la Asociación Salvadoreña de Propiedad Intelectual.

La jueza Inglés posee títulos en distintos ámbitos del Derecho, entre otros, la propiedad intelectual, la integración y los mercados financieros y bursátiles. También tiene un diploma de estudios avanzados en Derecho Civil de la Universidad Autónoma de Barcelona y un Máster Judicial de la Escuela Superior de Economía y Negocios. Se graduó en el Programa de Formación Inicial para Jueces. Además, ha participado en mesas redondas interinstitucionales sobre protección de la propiedad intelectual, organizadas por el Centro Nacional de Registros de El Salvador.



KATASE Akira

Juez del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual, Tokio (Japón)

El señor Katase es juez del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual

desde abril de 2016. Inició su trayectoria en la judicatura en 2003, cuando fue nombrado juez del Tribunal de Distrito de Osaka. Desde entonces, también ha ejercido como juez en el Tribunal de Distrito de Fukuoka y en la sala para la ciudad de Nago del Tribunal de Familia y de Distrito de Naha. Ha trabajado, asimismo, en el Ministerio de Relaciones Exteriores y en la Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales con sede en Ginebra.

El juez Katase es licenciado por la Facultad de Derecho de la Universidad de Tokio, y también estudió en la Facultad de Derecho Dedman de la Universidad Metodista del Sur de Texas (Estados Unidos de América).



Ki Woojong

**Juez del Tribunal Superior,
Daejeon (República de Corea)**

El señor Ki Woojong es juez del Tribunal Superior de Daejeon (República de Corea), donde conoce de casos civiles y administrativos.

Su ingreso en la judicatura se produjo en 1997, en el Tribunal de Distrito de Suwon, y con posterioridad ejerció como juez en diversos tribunales de distrito en el marco de traslados periódicos. En 2008, fue nombrado juez del Tribunal Superior de Seúl, y entre 2008 y 2010 ocupó un cargo adicional como director de la División de Tecnología de la Información en el Tribunal Supremo. Coincidiendo con la puesta en marcha del Sistema Electrónico de Presentación de Demandas (ECFS) en el Tribunal de Patentes, se hizo cargo de la definición de las normas pertinentes y el diseño global del sistema. El ECFS fue patentado y se utiliza en la mayoría de tipos de litigios.

Desde 2011, es miembro de la Comunidad sobre Propiedad Intelectual de los tribunales de la República de Corea. Durante los años 2016 y 2017, el juez Ki se encargó de preparar el programa de estudios de la carrera judicial en el Instituto de Formación e Investigación Jurídica.



Margot KOKKE

**Jueza del Tribunal de Distrito,
La Haya (Países Bajos)**

La jueza Margot Kokke trabaja en el Departamento de PI del Tribunal de Distrito de La Haya (Países Bajos), donde enjuicia casos de

PI de primera instancia sobre patentes, derecho de autor, marcas y derechos de obtentores, entre otros. Antes de su nombramiento como miembro del Tribunal de Distrito, la jueza Kokke ejerció la abogacía en el sector privado, especializada en cuestiones de PI, con particular atención en el Derecho de patentes.

La jueza Kokke se graduó en la Universidad de Leiden (Países Bajos), y posee un Máster en Derecho y títulos de licenciatura en Química y Máster en Bioquímica. También ha trabajado varios años en Asia, África y América Latina en el ámbito del acceso a la justicia y el estado de derecho.



Irene Charity LARBI

**Jueza del Tribunal de
Apelación, Accra (Ghana)**

La señora Larbi ha ejercido como jueza del Tribunal de Apelación de Ghana desde agosto de 2008. En 2010, se

incorporó al recién instaurado Tribunal de Apelación de Kumasi, donde trabajó durante seis años.

Desde 2011, ha sido la jueza a cargo del programa Solución Extrajudicial de Controversias Vinculada a los Tribunales (CCADR) para el Servicio Judicial de Ghana, en cuyo marco se ha formado a 600 mediadores asignados a 107 tribunales participantes en el programa.

Antes de integrarse en la judicatura ghanesa, la jueza Larbi trabajó durante más de 25 años como abogada y asesora jurídica en el sector privado. Durante ese período, también fundó la sociedad Legfield Consultancy, en la que ocupó el cargo de socia gerente.



LEE Kyuhong

Presidente de sala del Tribunal de Patentes de Corea, Daejeon (República de Corea)

El juez Lee es presidente de sala del Tribunal de Patentes de Corea. Inició su carrera como juez en 1995

y, desde entonces, ha ejercido en diversos tribunales, como el Tribunal Superior de Seúl y la Sala sobre Propiedad Intelectual del Tribunal del Distrito Central de Seúl. También ha ejercido en calidad de funcionario constitucional ante el Tribunal Constitucional de Corea.

Además, ha sido comisionado de la Comisión sobre Derecho de Autor de Corea desde 2012, y ha desempeñado el cargo de secretario ejecutivo de la comunidad de jueces dedicados a la propiedad intelectual. Es profesor de Derecho Civil y Derecho de la Propiedad Intelectual en el Instituto de Investigación y Formación Judicial (JRTI) y en facultades de Derecho, y fue investigador invitado en el Franklin Pierce Law Center durante el curso 2005-2006. Ha publicado numerosos artículos, y es autor del capítulo sobre propiedad intelectual de la publicación *Korean Business Law: The Legal Landscape and Beyond* (Carolina Academic Press, 2009).

El juez Lee es doctor en Derecho por la Universidad de Yonsei, y posee un título de Máster en Ingeniería por el Instituto Avanzado de Ciencia y Tecnología de Corea (KAIST) y una doble titulación en Economía y Derecho.



LIN Guanghai

Vicepresidente de la División de Derechos de PI de la Corte Popular Suprema, Beijing (China)

El juez Lin Guanghai ha ejercido como vicepresidente de la División de Derechos de PI de la Corte

Popular Suprema de China desde 2016. Antes de su nombramiento, el juez Lin desempeñó distintas funciones, entre otras, la de presidente de la División de Derechos de PI, presidente de la División de Relaciones Exteriores en lo Mercantil y Marítimo del Tribunal Popular Superior de Guangdong, y vicepresidente del Tribunal de Propiedad Intelectual de Guangzhou.

El juez Lin también se desempeña como vicepresidente de la Sociedad de Propiedad Intelectual de China y como experto nacional en resolución judicial de causas.

El juez Lin se graduó en 1985 en la Facultad de Ciencias Políticas y Derecho de la Universidad Sudoccidental, y posee un doctorado en Derecho por la misma Universidad, así como un máster de la Universidad Sun Yat-Sen.



George R. LOCKE

Juez del Tribunal Federal del Canadá, Ottawa (Canadá)

El señor George R. Locke ha sido juez del Tribunal Federal del Canadá desde 2014.

Antes de su nombramiento como juez, fue abogado asociado en la oficina de Montreal de Norton Rose Fulbright Canada LLP (anteriormente Ogilvy Renault LLP), donde trabajó principalmente en el ámbito del derecho de la propiedad intelectual. Fue miembro del Colegio de Abogados de Ontario y Quebec, y recibió la certificación como especialista en derecho de propiedad intelectual en Ontario. Es miembro y exesorero del Instituto de Propiedad Intelectual del Canadá, y fue agente de patentes y marcas habilitado, además de miembro de la Asociación de Ingenieros de Quebec.

El juez Locke se graduó en la Universidad McGill, donde obtuvo su licenciatura en Ingeniería Mecánica, seguida de licenciaturas en Derecho Jurisprudencial y Derecho Civil.



Marie-Françoise MARAIS

Exjueza de la Corte de Casación, París (Francia)

La señora Marie-Françoise Marais fue jueza de la Corte de Casación. Inició su carrera como magistrada del Tribunal de Primera Instancia

de Nevers y, posteriormente, ejerció en el Tribunal de Primera Instancia de Versailles. Fue nombrada presidenta de la Sala 1.^a de lo Civil del Tribunal Superior de Nanterre en 1989. En 1993 fue nombrada jueza del Tribunal de Apelación de París, y entre 1997 y 2003 fue presidenta de la Sala 4.^a de lo Civil, especializada en cuestiones de propiedad intelectual. Fue presidenta de la Alta Autoridad para la Difusión de Obras y la Protección de Derechos en Internet (HADOPI) de 2010 a 2015.

Es presidenta de la Comisión Nacional de Invencciones de los Empleados (CNIS). Fue vicepresidenta del Consejo Superior de la Propiedad Literaria y Artística (CSPLA) y miembro de la Comisión de Examen de Prácticas Comerciales (CEPC). En 2010, se le otorgó la Orden Nacional del Mérito y la Legión de Honor.



**Maria Rowena
MODESTO-SAN PEDRO**

**Presidenta del Tribunal
Regional de Primera
Instancia, Manila (Filipinas)**

La señora Maria Rowena Modesto-San Pedro es jueza del Tribunal Mercantil y de Familia de Primera Instancia de Manila (Filipinas). Es, además, profesora titular de la Academia Judicial de Filipinas y de la Facultad de Derecho de la Universidad Ateneo de Manila, y ha dictado numerosas conferencias sobre diversos temas, tanto en Filipinas como en otros países. Actualmente, forma parte de los Subcomités del Tribunal Supremo sobre Juzgados de lo Mercantil y ha sido miembro del Subcomité sobre el Reglamento para Casos sobre Derechos de Propiedad Intelectual —el Grupo de Trabajo Técnico que redactó la norma sobre mandamientos judiciales y otras medidas para casos de cibercrimen— y el Grupo de Trabajo Temático de la Conferencia Nacional para la Revisión de las Normas de Enjuiciamiento Civil y el Juicio Continuo.

Ha sido galardonada con el Premio a la Excelencia Judicial, que otorgan la Sociedad para la Excelencia Judicial y el Tribunal Supremo de Filipinas. Ha elaborado un manual sobre los trámites para la rehabilitación financiera de las empresas y sobre los aspectos más destacados del nuevo reglamento para casos sobre derechos de propiedad intelectual. Actualmente, escribe junto a otro autor un manual sobre la trata de personas. Ha asistido al Instituto de Verano sobre Propiedad Intelectual en el Centro para Estudios Avanzados e Investigación en Políticas de Innovación (CASRIP) de la Facultad de Derecho de la Universidad de Washington de los Estados Unidos de América, así como a diversos cursos de formación de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (USPTO). La jueza San Pedro cursó un programa de especialización del Commonwealth Judicial Education Institute del Canadá.



William MOLINARI VÍLCHEZ

**Juez de la Corte Suprema de
Justicia, San José (Costa Rica)**

El señor Molinari Vilchez fue nombrado juez de la Sala Primera de la Corte Suprema de Justicia de Costa Rica

en 2015. Empezó su carrera en 1994 y, desde entonces, ha desempeñado múltiples funciones en el ámbito judicial en diversos tribunales civiles. Es el coordinador de la Comisión de la Jurisdicción Civil, que aborda la reforma procesal en esa jurisdicción.

El juez Molinari Vilchez ejerce de presidente del Consejo Directivo de la Escuela Judicial, donde ha realizado labores docentes y ha impartido, entre otros cursos, un Programa de Formación General Básica para Jueces, además de ser profesor en diversas universidades. También ha ejercido en calidad de árbitro tanto en el Centro de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio de Costa Rica como en el Centro de Justicia Alternativo del Colegio de Abogados de Costa Rica. Con anterioridad, fue abogado litigante, socio fundador de tres bufetes de abogados y también trabajó como árbitro.

El juez Molinari Vilchez es doctor en Derecho Civil por la Universidad Complutense de Madrid, y licenciado en Derecho por la Universidad de Costa Rica.



**Max Lambert
NDÉMA ELONGUÉ**

**Presidente del Tribunal de
Primera Instancia, Yaoundé-
Ekounou (Camerún)**

El juez Max Lambert Ndéma Elongué es presidente del Tribunal de Primera

Instancia de Yaoundé-Ekounou (Camerún). También es profesor en la Academia de Propiedad Intelectual Denis Ekani (APIDE) de la Organización Africana de la Propiedad Intelectual (OAPI), y acumula diversos años de experiencia en actividades de fortalecimiento de capacidades para jueces, fiscales y funcionarios encargados de hacer cumplir la ley en el ámbito de la observancia de la propiedad intelectual en África Central y Oriental.

Es coautor de la *Guide du Magistrat*, una fuente de recursos sobre propiedad intelectual para la judicatura publicada por la OAPI. Ha asistido a diversos cursos de formación organizados por la OMPI, la Oficina de

Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América (USPTO) y la Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (EUIPO). Actualmente, se encuentra inmerso en la elaboración de un repertorio de jurisprudencia sobre observancia de la propiedad intelectual para el orden jurisdiccional civil en nombre de la Oficina Regional para África de la OMPI.



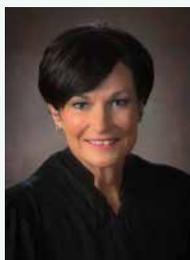
**Márcia Maria
NUNES DE BARROS**

**Jueza del Tribunal Federal,
Rio de Janeiro (Brasil)**

La señora Nunes de Barros ha sido jueza federal de Rio de Janeiro (Brasil) desde 1997, y desde 2001

desempeña su labor en un tribunal especializado en propiedad intelectual. Ha sido coordinadora de la Comisión sobre el Derecho de la Propiedad Intelectual en la Escuela de la Magistratura Regional Federal de Rio de Janeiro (EMARF). También ha impartido clases sobre propiedad intelectual, tanto en la EMARF como en la Universidad Católica Pontificia de Rio de Janeiro, y ha participado en numerosos cursos y seminarios sobre propiedad intelectual.

Actualmente, cursa un programa de Máster en Políticas Públicas, Estrategias y Desarrollo, centrado especialmente en la innovación, la propiedad intelectual y el desarrollo.



Kathleen M. O'MALLEY

**Jueza del Tribunal de Apelación
del Circuito Federal, Washington
D.C. (Estados Unidos de América)**

La señora Kathleen M. O'Malley fue nombrada jueza del Tribunal de Apelación del Circuito Federal de los Estados Unidos de América en 2010. Antes de ese nombramiento, ejerció como jueza del Tribunal del Distrito Norte de Ohio. Fue, además, primera fiscal general adjunta y jefa de personal del fiscal general de Ohio Lee Fisher entre 1992 y 1994, y abogada principal del fiscal general Fisher entre 1991 y 1992. De 1982 a 1991, fue abogada litigante en complejas causas.

Durante sus 16 años en el Tribunal de Distrito, ha presidido más de 100 casos sobre patentes y marcas, y

fue designada para ocupar un puesto en el Tribunal del Circuito Federal de los Estados Unidos de América. En su labor docente, destaca el curso sobre Litigios en materia de Patentes que imparte periódicamente en la Facultad de Derecho de la Universidad Case de la Reserva Occidental. Forma parte del profesorado del curso de formación para jueces federales en la gestión de casos sobre propiedad intelectual que organiza el Centro Berkeley para el Derecho y la Tecnología. Además, forma parte del consejo directivo de The Sedona Conference en calidad de enlace judicial con el Comité Local sobre el Reglamento de Patentes del Distrito Norte de Ohio, y también es asesora de organizaciones nacionales que publican tratados sobre litigación en la esfera de las patentes.

La jueza O'Malley es doctora en Derecho por la Facultad de Derecho de la Universidad Case de la Reserva Occidental y es miembro de la Orden del Coif (1982), donde colaboró en su revista jurídica.



Zane PĒTERSONE

**Jueza de la Corte Suprema,
Riga (Letonia)**

La jueza Pētersone trabaja en la Sala de lo Civil de la Corte Suprema de Letonia. Desde el inicio de su trayectoria judicial, en 2002, ha adquirido experiencia en tribunales de todos los niveles.

Es autora de diversas publicaciones, y en 2013 publicó el libro *Civil Remedies for Infringements of Intellectual Property Rights*. Dicta periódicamente conferencias sobre diversos ámbitos del derecho, entre otros, el derecho de la propiedad intelectual, y participa en grupos especiales de redacción en los planos nacional e internacional, siendo el más reciente el grupo especial administrado por el Ministerio de Justicia para la redacción de la nueva Ley de Marcas de Letonia, que supondrá la trasposición de la Directiva 2015/2436 de la Unión Europea. Es la representante de Letonia en el Grupo Europeo de Magistrados por la Mediación (GEMME) y la Autoridad Común de Control de Eurojust y, desde 2017, es miembro del Círculo de Jueces Europeos en el ámbito de las Marcas (CET-J).

La jueza Pētersone es doctora en Derecho por la Universidad de Letonia, y participa en numerosas actividades de formación tanto en su país como en el extranjero, y a ese respecto cabe destacar la labor investigadora en el ámbito del derecho de la propiedad intelectual que lleva a cabo en la Universidad de Oxford.



**Thammanoon
PHITAYAPORN**

**Vicepresidente del Tribunal
Central de Propiedad Intelectual
y Comercio Internacional,
Bangkok (Tailandia)**

El juez Thammanoon Phitayaporn ocupa el cargo de vicepresidente del Tribunal Central de Propiedad Intelectual y Comercio Internacional. También es redactor jefe de la revista del Colegio de Abogados de Tailandia.

Antes de su nombramiento, el juez Phitayaporn fue director ejecutivo de la División de Asuntos Jurídicos del Ministerio de Justicia. También ha trabajado en el Instituto de Arbitraje de Tailandia, y en la Oficina de Investigación y Desarrollo del Tribunal de Justicia. Fue designado por la Oficina de la Judicatura para asistir a reuniones del Grupo de Trabajo organizado por la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) sobre la elaboración de una ley modelo y una guía legislativa sobre seguridad (operaciones garantizadas), comercio electrónico, firmas electrónicas e insolvencia transfronteriza.

El juez Phitayaporn es doctor en Ciencias Jurídicas y posee másteres en Derecho de la Facultad de Derecho de la Universidad de Columbia (a la que asistió con una beca Fulbright), la Facultad de Derecho de Yale (como miembro de Asia Foundation), y la Universidad Chulalongkorn.



Mark SCHWEIZER

**Presidente del Tribunal Federal
de Patentes, St. Gallen (Suiza)**

El juez Schweizer es presidente del Tribunal Federal de Patentes de Suiza. Hasta finales de 2017, trabajó en Meyerlustenberger Lachenal, un bufete de Zúrich (Suiza) de referencia en el ámbito del derecho de patentes según el portal Who's Who Legal. Entre 2005 y 2007, fue delegado del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en el Afganistán y Uganda.

Es docente en la Universidad de St. Gallen en calidad de *Privatdozent* (PD) en los ámbitos de la sociología jurídica, la teoría jurídica y el enjuiciamiento civil, además de impartir clases de Derecho de la Propiedad Intelectual

en el Instituto Federal de Tecnología (ETH) de Zúrich. Es coeditor, junto con el profesor Herbert Zech (Universidad de Basilea), de un análisis de la Ley de Patentes Suiza que se publicará próximamente en un único volumen.

El juez Schweizer es doctor en Derecho por la Universidad de Zúrich, y posee un título de Máster en Derecho por la Facultad de Derecho de la Universidad de Michigan (Ann Arbor, Estados Unidos de América) obtenido en el marco de una beca Fulbright.



SHIMIZU Misao

**Ex juez decano del Tribunal
Superior de Propiedad
Intelectual, Tokio (Japón)**

El señor Shimizu Misao fue nombrado juez decano del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual en 2017 y desempeñó ese cargo hasta que abandonó la judicatura en mayo de 2018. Anteriormente, fue presidente del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual.

Empezó su trayectoria como juez en el Tribunal de Distrito de Yokohama en 1979. Fue trasladado al Tribunal de Familia de Tokio en 1985 y al Tribunal Fiscal Nacional de Tokio en 1989. De 1996 a 2000 y de 2003 a 2004 ejerció como juez en la Sala Especializada en Propiedad Intelectual del Tribunal Superior de Tokio. Fue nombrado presidente de la Sala Especializada en Propiedad Intelectual del Tribunal de Distrito de Tokio en diciembre de 2004 y juez del Tribunal Superior de Propiedad Intelectual en 2010.

El juez Shimizu completó su formación en el Instituto de Investigación y Formación Jurídica del Japón en marzo de 1979.



Manmohan SINGH

**Presidente del Tribunal de
Apelación en materia de
Propiedad Intelectual de Nueva
Delhi; exjuez del Tribunal
Superior de Delhi (India)**

El señor Manmohan Singh fue nombrado juez del Tribunal Superior de Delhi en 2008, y desempeñó ese cargo hasta 2016. Desde

entonces, el juez Singh ha asumido el cargo de presidente del Tribunal de Apelación en materia de Propiedad Intelectual de Nueva Delhi.

Empezó su carrera como abogado en 1980, y ejerció en los ámbitos de marcas, derecho de autor y patentes en el Tribunal Superior de Delhi y el Tribunal Supremo de la India. Ha asistido a numerosos seminarios nacionales e internacionales, y ha publicado diversos artículos sobre cuestiones relacionadas con la propiedad intelectual.



Vesna TODORVIĆ

Jueza del Tribunal Mercantil de Apelación, Belgrado (Serbia)

La señora Vesna Todorović es jueza de la Sala de Litigios Mercantiles del Tribunal Mercantil de Apelación de Serbia. Está especializada en

apelaciones vinculadas al derecho bancario, así como en demandas por incumplimiento contractual, impago y otras cuestiones. Antes de integrarse en el Tribunal Mercantil de Apelación en 2013, ejerció en calidad de jueza de la Sala de Litigios Mercantiles y la Sala de Procesos Concursales del Tribunal Mercantil de Belgrado, el mayor tribunal de primera instancia en el ámbito mercantil de Serbia. En el ejercicio de ese cargo, la jueza Todorović resolvía demandas por vulneraciones de derechos de propiedad intelectual (derecho de autor y marcas), casos de incumplimiento contractual y litigios relacionados con contratos bancarios y de construcción. También ha conocido de procesos concursales.

Ha participado en numerosos talleres y conferencias en Serbia, la Unión Europea y los Estados Unidos de América, y en algunos de ellos ha sido oradora. Es licenciada en Derecho por la Facultad de Derecho de la Universidad de Belgrado.



Ricardo Guillermo VINATEA MEDINA

Juez de la Tercera Sala de Derecho Constitucional y Social de la Corte Suprema de Justicia, Lima (Perú)

El señor Vinatea es juez de la Tercera Sala de Derecho Constitucional y Social de la Corte Suprema de Justicia. Durante sus 37 años de experiencia, ha desempeñado diversos cargos en la judicatura. También ejerce en calidad de representante del sistema judicial en la Comisión de Lucha contra los Delitos Aduaneros y la Piratería, coordinador de un acuerdo de cooperación concertado entre el Poder Judicial del Perú y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), y coordinador de un Grupo de Trabajo para la formación de jueces en materia de propiedad intelectual, competencia y derecho del consumidor.

Es profesor de Derecho Constitucional, Procesal y de la Propiedad Intelectual en la Academia de la Magistratura del Perú. Es autor de diversos libros, entre otros, *Propuestas para la protección jurídica de los conocimientos tradicionales en el marco del Tratado de Libre Comercio Perú-Estados Unidos*, así como también de numerosos artículos.

El juez Vinatea es doctor en Derecho Público por la Universidad de Jaén (España), posee un título de Máster en Derecho Civil y Comercial por la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana y un título de Máster en Tutela Judicial de Derechos y Jurisdicción Contencioso-Administrativa por la Universidad de Jaén, y se formó como abogado en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (Perú). También es doctor *honoris causa* por la Universidad Nacional de la Amazonía Peruana, la Universidad Científica del Perú y la European School of Management de Tenerife (España).

Organización Mundial de la Propiedad Intelectual



Frits BONTEKOE

Consejero jurídico de la OMPI

El señor Bontekoe es el consejero jurídico de la OMPI. La Oficina del Consejero Jurídico asesora al director general, a los órganos de los Estados miembros y a la Secretaría

en cuestiones relacionadas con la gobernanza de la Organización, el marco regulador interno y las funciones de depositario relacionadas con los acuerdos y los tratados internacionales administrados por la OMPI. Supervisa, asimismo, el programa de la Organización sobre administración judicial de la propiedad intelectual.

Antes de incorporarse a la OMPI, fue jefe del Servicio de Asuntos Jurídicos de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados en Ginebra y, previamente, desempeñó durante más de 12 años el cargo de asesor jurídico para las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en África, los Balcanes y Oriente Medio. También fue asesor jurídico de la Organización Internacional para el Derecho del Desarrollo en Roma. Inició su trayectoria en el ámbito jurídico ejerciendo en el sector privado en Nueva York.

Es licenciado en Derecho por la Universidad de Ámsterdam (Países Bajos), y está facultado para ejercer la abogacía en el Estado de Nueva York (Estados Unidos de América). Es coautor de un capítulo en el libro *Research Handbook on the European Union's Engagement with International Organizations* (Edward Elgar Publishing, 2018).



Sherif SAADALLAH

Director ejecutivo de la Academia de la OMPI

El señor Sherif Saadallah es director ejecutivo de la Academia de la OMPI, cargo que ocupa desde 2015. Se integró en la

Oficina Internacional de la OMPI en abril de 1991, en calidad de ayudante especial de la Oficina del director general. Desde entonces, ha desempeñado

numerosas funciones, por ejemplo, director de la Oficina de Cooperación para el Desarrollo y Relaciones Exteriores con los Países Árabes; director ejecutivo de la Oficina de Utilización Estratégica de la Propiedad Intelectual para el Desarrollo, y director ejecutivo del Departamento de Relaciones Exteriores. Asimismo, fue encargado del proceso que supuso la exitosa adopción de la Agenda de la OMPI para el Desarrollo en 2007.

Antes de incorporarse a la Organización, fue diplomático del Ministerio de Relaciones Exteriores de Egipto. Trabajó en la Misión Permanente de su país ante las Naciones Unidas en Ginebra de 1986 a 1991. Fue adscrito por el Servicio Exterior de Egipto a la OMPI, y ostenta el rango de embajador en su servicio nacional.

El señor Saadallah se graduó en la Universidad Americana de El Cairo (Egipto), y estudió en el Instituto Diplomático de Estudios Internacionales de El Cairo y en el Instituto Universitario de Altos Estudios Internacionales de Ginebra.



Marco ALEMAN

Director de la División de la OMPI de Derecho de Patentes

El señor Alemán ha desempeñado el cargo de director de la División de Derecho de Patentes desde 2013.

Se incorporó a la OMPI en 1999 y, desde entonces, ha ejercido diversos cargos, por ejemplo, en la Oficina de Cooperación para el Desarrollo para América Latina y el Caribe y en la División de Legislación, Política Pública General y Desarrollo.

Antes de integrarse en la OMPI, ejerció como abogado especializado en propiedad intelectual entre 1991 y 1995, y después fue nombrado director de la Oficina de Propiedad Industrial de Colombia, cargo que desempeñó entre 1995 y 1998. En 1998, fue galardonado con una beca para ejercer como investigador invitado en el Instituto Max Planck de Múnich (Alemania).

Es autor de Régimen Andino de Marcas (Bogotá, 1994) y coautor de otras obras, las más recientes de las cuales son *Estudios en homenaje a Mariano*

Uzcátegui Urdaneta (Caracas, 2011), *EU Bilateral Trade Agreements and Intellectual Property: For Better or Worse?* (Heidelberg, 2014) e *Intellectual Property Study in Contemporary Issues* (México, 2015).

El señor Alemán es doctor en Derecho por la Pontificia Universidad Javeriana (1991) y está especializado en Derecho de Sociedades por la misma universidad. Posee, además, un Diploma de Estudios Avanzados (DEA) en Investigación por la Universidad de Alcalá (España, 2006) y un doctorado *cum laude* en Derecho (2011).



**Anna
MORAWIEC MANSFIELD**

**Consejera jurídica
adjunta de la OMPI**

La señora Morawiec Mansfield es consejera jurídica adjunta de la OMPI. Brinda apoyo al consejero jurídico en su labor de asesoramiento al director general, los órganos de los Estados miembros de la OMPI y la Secretaría en materia de derecho internacional público y otros asuntos de naturaleza jurídica.

Con anterioridad, fue consejera jurídica en la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales con sede en Ginebra, y también asesora experta en cuestiones jurídicas en la Oficina del Asesor Jurídico del Departamento de Estado de los Estados Unidos de América en Washington D.C. También se le encomendó el mandato especial de ejercer en calidad de consejera jurídica principal del Enviado Especial de las Naciones Unidas en el proceso de definición del estatuto futuro para Kosovo, el expresidente de Finlandia y galardonado con el premio Nobel de la Paz Martti Ahtisaari. Anteriormente, trabajó para la Misión de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) ante Bosnia y Herzegovina en Sarajevo, y para la Iniciativa sobre Derecho de Europa Central y Oriental del Colegio de Abogados de los Estados Unidos de América en Cracovia (Polonia) y en Washington D.C.

La señora Mansfield es doctora en Derecho por la Facultad de Derecho de Columbia y licenciada por el Mount Holyoke College, y fue galardonada con una beca Fulbright en la Facultad de Derecho de la Universidad Jaguelónica de Cracovia (Polonia).



Louise VAN GREUNEN

**Directora de la División de la
OMPI de Fomento del Respeto
por la Propiedad Intelectual**

La señora Louise van Greunen es directora de la División de la OMPI de Fomento del Respeto por la Propiedad Intelectual. Se incorporó a la Organización en 1996 en calidad de consejera jurídica principal; en 2002 asumió el cargo de directora adjunta de la División de Observancia y Proyectos Especiales, y en 2010 fue nombrada directora de esa misma División, ahora rebautizada como División de Fomento del Respeto por la Propiedad Intelectual.

Está facultada para ejercer como abogada ante el Tribunal Supremo de Sudáfrica. Antes de su llegada a la OMPI, fue fiscal en la jurisdicción penal; impartió clases de Derecho, y ocupó el cargo de registradora de patentes, marcas, derecho de autor y dibujos y modelos de Sudáfrica. Además de ser la encargada de la administración de la Oficina de la Propiedad Intelectual, también fue consejera auditora en el Tribunal del Registro de Marcas, donde estaba facultada para ejercer como jueza única del Tribunal Supremo de Sudáfrica.

La señora Van Greunen es encargada del diálogo en materia de políticas en el Comité Asesor de la OMPI sobre Observancia, así como también de diversas conferencias de alcance mundial organizadas en apoyo de un sistema de propiedad intelectual equilibrado a través de la cooperación internacional. La División atiende a los Estados miembros en ámbitos como, entre otros, la prestación de asistencia legislativa para la aplicación de la Parte III del Acuerdo sobre los ADPIC; las actividades de formación y fortalecimiento de capacidades para funcionarios encargados de hacer cumplir la ley y la organización de coloquios para la judicatura; la preparación de iniciativas de sensibilización de la población, y proyectos de cooperación estratégica.



Michele WOODS

**Directora de la División de la
OMPI de Derecho de Autor**

La señora Woods es la directora de la División de Derecho de Autor. Bajo su dirección, la División presta su apoyo a los Estados miembros de la OMPI en las actividades relacionadas con el

Comité Permanente de Derecho de Autor y Derechos Conexos (SCCR), así como asistencia para la ratificación y aplicación de los tratados, además de asesoramiento legislativo sobre leyes nacionales. Fue Secretaria de las conferencias diplomáticas en las que se adoptaron el Tratado de Beijing sobre Interpretaciones y Ejecuciones Audiovisuales, en 2012, y el Tratado de Marrakech para facilitar el acceso a las obras publicadas a las personas ciegas, con discapacidad visual o con otras dificultades para acceder al texto impreso, en 2013.

Antes de incorporarse a la OMPI, la Sra. Woods ejerció como registradora adjunta de política y relaciones internacionales de la Oficina de Derecho de Autor de los Estados Unidos de América. Antes de comenzar su labor en la Oficina de Derecho de Autor en marzo de 2009, ejerció la abogacía en el sector privado en Washington D.C. y su puesto más reciente fue el de consejera en el grupo especializado en Propiedad Intelectual y Tecnología de Arnold & Porter LLP.

La señora Woods es doctora en Derecho y posee un Máster (Derecho Internacional y Comparado) de la Facultad de Derecho de la Universidad de Duke. Obtuvo su licenciatura en la Universidad de Princeton y un Máster en la Universidad de Oxford. La señora Woods es profesora asociada en la Facultad de Derecho de la Catholic University of America, donde ha impartido cursos de derecho internacional de la propiedad intelectual.



Ignacio DE CASTRO

Director adjunto del Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI

El señor de Castro es director adjunto del Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI. Antes de incorporarse a la Organización en

2002, fue jurista en la Comisión de Indemnización de las Naciones Unidas, y previamente ejerció la abogacía en el bufete Freshfields Bruckhaus Deringer de Londres, en las esferas del arbitraje y los litigios internacionales.

El señor de Castro es abogado español, ha obtenido el título de *solicitor* en Inglaterra, y posee un título de Máster en Derecho por el King's College de Londres.



Eun-Joo MIN

Jefa interina de la División de la OMPI de Administración Judicial de la Propiedad Intelectual de la Oficina del Consejero Jurídico

La señora Min es jefa de la División de Administración Judicial de la Propiedad Intelectual. Entre 2012 y 2017, antes de ser nombrada para su actual cargo, encabezó la labor en materia de políticas y cooperación para el desarrollo de la División de la OMPI de Fomento del Respeto por la Propiedad Intelectual, y entre 2007 y 2011, la sección de desarrollo jurídico del Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI.

Fue miembro del Grupo Consultivo de Expertos del Medicines Patent Pool de 2011 a 2018, y es autora de diversas publicaciones sobre observancia de la propiedad intelectual y solución de controversias, incluido un capítulo sobre observancia transfronteriza de la propiedad intelectual en *The Oxford Handbook of Intellectual Property Law* (Oxford University Press, 2018).

Es doctora en Derecho por la Universidad Yonsei de Seúl (República de Corea), y fue galardonada con una beca Fulbright en la Facultad de Derecho de la Universidad de Michigan (Estados Unidos de América). Antes de incorporarse a la OMPI en febrero de 2000, impartió clases de Derecho en la Universidad Yonsei y fue profesora adjunta en la Facultad de Derecho de Sogang en 2013 y 2014.



Marie Paule RIZO

Jefa de la Sección de Asesoramiento Legislativo y de Políticas del Departamento de la OMPI de Marcas, Diseños Industriales e Indicaciones Geográficas

La señora Marie Paule Rizo es jefa de la Sección de Asesoramiento Legislativo y de Políticas del Departamento de la OMPI de Marcas, Diseños Industriales e Indicaciones Geográficas. Tras incorporarse a la Organización en 1997, ha desempeñado diversas funciones relacionadas con las marcas, los dibujos y modelos industriales y las indicaciones geográficas.

Dicta habitualmente conferencias sobre derecho internacional en materia de marcas, dibujos y modelos industriales e indicaciones geográficas, y es profesora en el Centro de Estudios Internacionales sobre Propiedad Intelectual (CEIPI) de Estrasburgo.

Es licenciada en Derecho por la Universidad de Barcelona y posee un título de posgrado en Derecho de la Propiedad Industrial por la Universidad de Estrasburgo.



Nahal ZEBARJADI

Jurista de la División de la OMPI de Administración Judicial de la Propiedad Intelectual de la Oficina del Consejero Jurídico

La señora Zebarjadi es jurista de la División de Administración Judicial de la Propiedad Intelectual. Durante su período en la OMPI, también ha ejercido como oficial ejecutiva de investigaciones para el director general.

Antes de su llegada a la OMPI, la señora Zebarjadi se desempeñó como abogada gubernamental en Australia, donde prestó asesoramiento a ministros, funcionarios gubernamentales y órganos estatutarios sobre una gran variedad de cuestiones de derecho público. También ha asumido funciones humanitarias en la República Democrática del Congo y en la República del Chad.

La señora Zebarjadi es licenciada por la Universidad de Princeton y doctora en Derecho por la Facultad de Derecho de Melbourne, y tiene un título de Máster de Geneva Academy.



Organización Mundial
de la Propiedad Intelectual
34, chemin des Colombettes
P.O. Box 18
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

Tel: +41 22 338 91 11
Fax: +41 22 733 54 28

Para los datos de contacto
de las oficinas de la OMPI
en el exterior, visite:
www.wipo.int/about-wipo/es/offices/